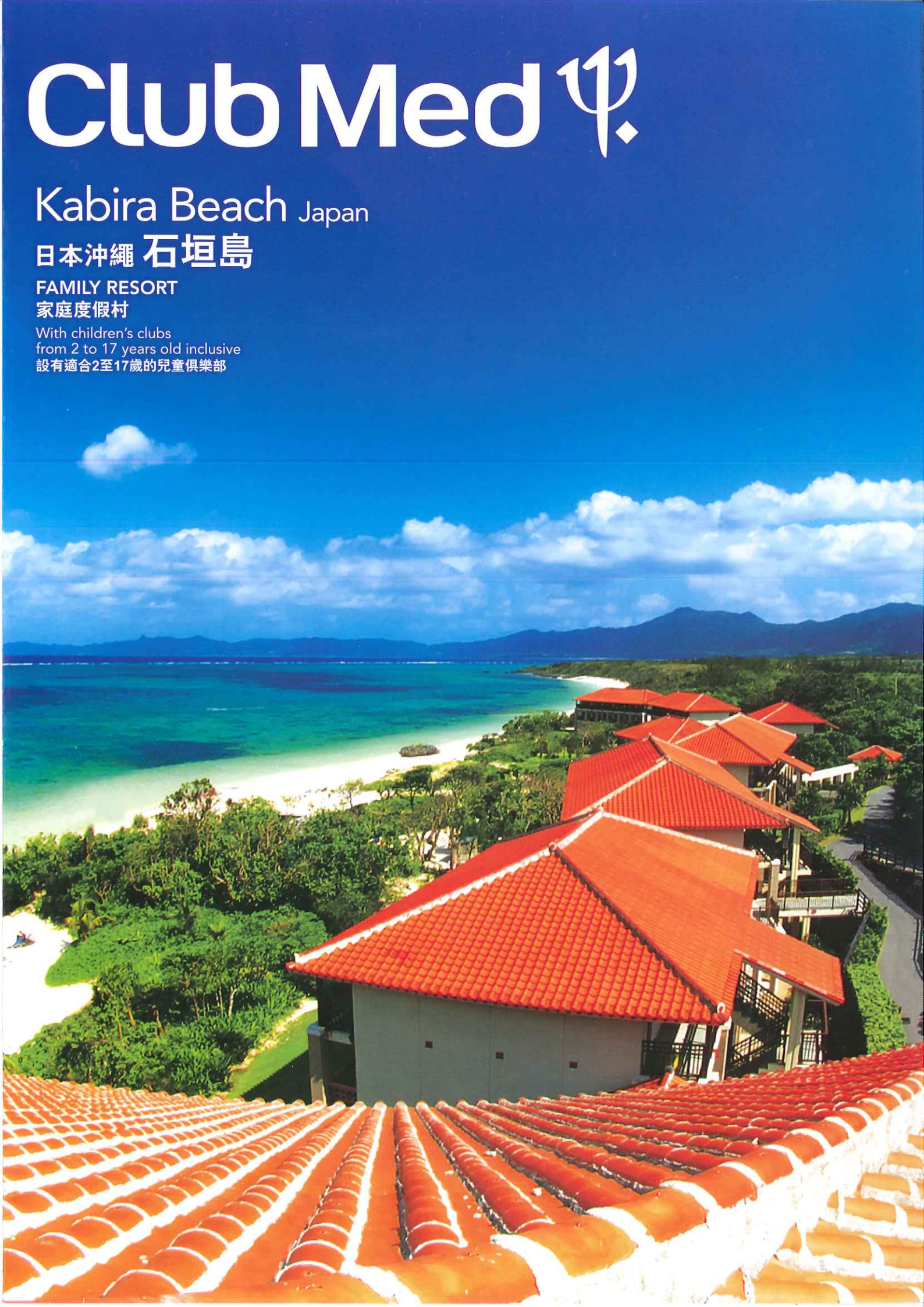
Club Med

Kabira Beach Japan

日本沖縄 石垣島

FAMILY RESORT
家庭度假村

With children's clubs
from 2 to 17 years old inclusive
設有適合2至17歲的兒童俱樂部



Kabira Beach Japan

日本沖繩 石垣島

4 premium | windsurfing | spa | children's club from ages 2 to 17 inclusive

Newly Renovated Bar

Yoga

Cultural Excursion*

Kabira Bay

Discover an Ocean Paradise with Unique Okinawan Culture

探索海洋天堂及體驗獨特沖繩文化

something to tempt you 度假村特色：

- On the Ishigaki Island, in the heart of a protected national marine park
- Scuba diving* by Euro Divers, excursions* revealing the island's natural treasures
- Welcoming bar overlooking the ocean
- Japanese elegance and ambiance at the Club Med Spa* by ULU
- Discover the wonders of Okinawan cuisine including Agu Pork, Ishigaki beef and Umibudo
- A family resort with children's facilities

- 位於石垣島，受保護國家海岸公園的中央
- 由Euro Divers主理的深海潛水*和村外遊*可發掘島上自然寶藏
- 全新海景酒吧擁覽無際海洋
- 由ULU主理的Club Med水療美容中心充滿日本高雅氛圍
- 在餐廳品嚐極佳的沖繩美食，如Agu豬、石垣牛、海葡萄
- 家庭度假村設有兒童設施

Transparent Kayak

Children's Club

Your Club Med Premium All-Inclusive Holiday 精緻全包假期

- ☑ Superior Room, Deluxe Room* or Suite*
  標準房 / 豪華房* / 套房*
- ☑ All meals, wine, beer and soft drinks
  每日三餐豐富美食連餐飲
- ☑ Open bar and snacking (during opening hours)***
  全日飲品及小食 (營業時間內供應指定餐酒、啤酒及汽水等)***
- ☑ Club Med Baby Welcome®
  歡迎小寶寶服務®
- ☑ Mini Club Med® (aged 4 to 10)
  迷你俱樂部® (4 -10歲)
- ☑ Juniors' Club Med® (aged 11 to 17)[1]
  青少年世界® (11-17歲)[1]
- ☑ Evening entertainment and parties
  晚間娛樂活動
- ☑ Swimming pool with children's area
  游泳池及兒童游泳池
- ☑ Sports Academies (with classes for all levels) : flying trapeze and scuba diving* (from May to October)
  設有不同級別的運動課程：空中飛人及深海潛水* (5月至10月)
- ☑ Sports Discovery Lessons (beginner courses) : yoga, windsurfing[3], snorkelling[3], archery, squash (from May to October)
  運動課程 (專為初學者而設)：瑜珈、滑浪風帆[3]、浮潛[3]、射箭、壁球 (5月至10月)
- ☑ Complimentary Access to Sports Facilities: transparent kayak, beach volleyball, weights and cardio-training at Club Med Gym®, table tennis, mountain biking, pétanque, tennis (from November to April)
  免費使用各種運動設施：透明獨木舟、沙灘排球 、Club Med健身室®、乒乓球、越野單車、法式鐵球、網球(11月至4月)
- ☑ Complimentary WIFI at reception and guest rooms
  接待處及客房提供免費無線上網服務
- ☑ Return flights and transfers between the airport and the Resort[2]
  來回機票及機場至度假村接送[2]

Awards 獎項：

- ☑ Ranked No.13 in «Top 25 All-Inclusive Resorts in Asia» Category by TripAdvisor Travelers' Choice Awards 2012
  2012年TripAdvisor 旅客之選大獎 —「亞洲最佳25個全包度假村」第十三位
- ☑ 2011:Best hotel in Ishigaki Island by TripAdvisor Word of Mouth Ranking
  榮獲2011年TripAdvisor 最佳口碑排行榜之《石垣島最佳酒店》
- ☑ 2010: Ranked 1st of «Best Diving Resort Hotel in Japan»
  2010年《日本最佳潛水度假村及酒店》第一名

Okinawan local cuisine

Optional extras - pre-book
需於報名時預約****

- Petit Club Med® (aged 2 to 3)*
  幼兒俱樂部® (2-3歲)*

Optional extras - book on site 可於度假村預約****

- Pyjamas Club®
  睡寶寶俱樂部®
- Scuba diving academy[3]*, with classes for all levels
  各級深海潛水課程[3]*
- Club Med Spa Package by ULU*
  由ULU主理的水療療程*

Highlights of the Excursions 村外遊****

- The islands of Iriomote and Yubu (1 day)*
  探索西表島的紅樹林和沼澤 (一日)*
- Discover the island of Taketomi and the city of Ishigaki (1/2 day)*
  竹富島及石垣島市內遊覽 (半日)*
- Kabira Bay Glass Bottom Boat (2 hours)
  川平公園玻璃底船 (兩小時)*

* At extra cost. 需額外收費

**Enrolment either at the time of booking or on site (depending on the service) is subject to availability and conditions of sale and prices applicable at the Club Med Resort.
視乎活動及服務性質，客人需於報名時或於度假村內預訂服務。報名情況及收費視乎整體情況及個別Club Med度假村而定。

***Except premium alcohol.
不包括高級酒類

[1] On certain dates only: please contact us for more information.
其他日子需要預先查詢

[2] Flights and transfers only if you have chosen a Club Med Package that includes transportation.
來回機票及接送只限於選購Club Med精緻全包全程假期

[3] Weather permitting.
視乎天氣情況而定

Note: Subject to change without prior notice.
以上資料如有更改，恕不另行通知。

Practical Information 實用資料

Accommodation 住宿

Suite 套房

Deluxe Seaview 豪華海景房

Deluxe Garden View 豪華園景房

ROOM TYPE 房間種類	VIEW 景觀
Suite 套房*	Sea View 海景
Deluxe Sea View 豪華海景房*	
Deluxe Garden View 豪華園景房*	Garden View 園景
Superior 標準房	

Note: Bed configuration and ground floor room requests cannot be guaranteed. All room details are subject to change without notices.
*Additional costs may apply

註：度假村會跟據客人對睡床及樓層的特別要求而盡量配合，一切要求將不能保證。以上房間種類及資料如有更改，恕不另行通知。
*需額外收費

Your destination 你的目的地

- Location: The southern-most tip of Japan's Ishigaki Island, set on the Okinawa archipelago in the Pacific Ocean
  位於日本最南端的沖繩群島之石垣島
- Airport: Ishigaki, 15 km
  機場：石垣島機場，距離度假村15公里
- Transfer Time: 40 mins
  當地機場接送：40分鐘

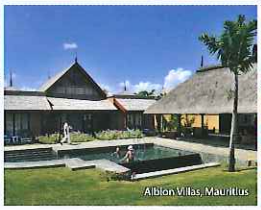
Premium All-Inclusive Holiday by Club Med 精緻全包假期

Club Med spreads over 80 sun and snow destinations in the most beautiful locations worldwide including 10 Resorts in Asia – Bali and Bintan Island in Indonesia, Phuket in Thailand, Sahoro and Kabira Beach in Japan, Kani in the Maldives, Cherating Beach in Malaysia, Guilin, Dong'ao Island and Yabuli in China, where guests can dream, be pampered and discover... Enjoy an unrivalled premium All-Inclusive holiday experience with your partner, family, friends or on your own.

Club Med在全球擁有80座陽光及滑雪度假村，其中10座位於亞洲，包括印尼峇里島及民丹島、泰國布吉島、日本北海道佐幌及沖繩石垣島、馬爾代夫卡尼島、馬來西亞珍拉汀灣、中國桂林、珠海東澳島及黑龍江亞布力。客人現在可夢想成真，盡情與家人及朋友體驗悠然自得的精緻全包假期。

Dong'ao Island, China

Kani, Maldives


Albion Villas, Mauritius

Guilin, China

Cherating Beach, Malaysia

Club Med
Premium All-Inclusive Holiday
精緻全包假期

=

Return flights and transfers 來回機票及接送 + Accommodation 住宿 + All-day dining 每日三餐美膳 + Open bar & snacking 全日飲品及小食 + Sports & leisure activities with tuition 水陸活動連導師指導 + Children's clubs 兒童俱樂部 + Evening live entertainment 晚間娛樂活動

護協旅遊有限公司
A. N. TRAVEL LTD.
九龍佐敦白加士街
25-27 號慶雲商業大廈2/F 2室
TEL: 2314 6933 FAX: 2375 8081

www.clubmed.com.hk

Club Med Hong Kong